

el verano viene y se va = summer comes and goes
cuando fue la ultima vez que llovió? = when was the last time it rained?
casi un mes.... = almost a month....
la tierra está muy seca en el jardin = the soil is very dry in the garden
ESTA muy seca = it is very dry
regar con mucha frecuencia = water frequently
REGAR = to water
regar las plantas nuevas y las comestibles = water the new and edible plants
tenemos muchísimas rosas = we have lots of roses
las rosas necesitan frio y calor = roses need cold and heat
el agua en los pétalos destruyen las flores = water on the petals destroys the flowers
los hongos = fungus = fungus
son delicadas y debiles = they are delicate and weak
duran muy poco tiempo = they last a very short time
las rosas se mueren por el calor en una semana = roses die from the heat in a week
por lo menos tenemos muchas = at least we have many
los jardines de Altamont = the gardens of Altamont
tienen un festivaes de campanillas = they have a bellflower festival
no soy experto en flores = I'm not an expert in flowers
no soy buena jardinera = I'm not a good gardener
mi hermano es dueño de un VIVERO = centro de jardineria = my brother owns a NURSERY = garden center
hoy han venido dos hombres con un skip con ruedas = today two men came with a skip on wheels
han demolido la plataforma totalmente podrida = they demolished the completely rotten platform
PODRIDA = rotten = rotten
ahora tengo un lio en la parte de atras = now I have a mess in the back
ahora la caseta están en la basura = now the shed is in the trash
tengo que REFORMARLA = I have to RENOVATE it
para hacer una tortilla TIENES que romper los huevos = to make an omelette YOU have to break eggs
algún dia = some day = some day
es mucho trabajo y cuesta mucho dinero = it's a lot of work and costs a lot of money
voy a usar cajas de plástico para GUARDAR cosas = I'm going to use plastic boxes to STORE things
no necesitan mantenimiento - son muy practicas = they don't need maintenance - they are very practical
dilema moral - prefiero carton & plastico = moral dilemma - I prefer cardboard & plastic
nunca se rompen ni se destruyen = they never break or get destroyed
son para siempre / duran para siempre = they are forever / they last forever
el amor DURA menos que el plastico = love LASTS less than plastic
residuos plásticos - = plastic waste -
donde termina / que pasa con ese plástico? = where does it end / what happens to that plastic?
no se recicla en Irlanda = it's not recycled in Ireland
se manda a otro país = it is sent to another country
no tenemos sistemas para reciclarlo = we don't have systems to recycle it
VERTEDERO = dump = dump
que podemos hacer? = what can we do?

para que se recicle mas----- = so that more is recycled----
que podríamos hacer? = what could we do?
DEBERIAMOS = we should
TENEMOS QUE... = we have to...
ya somos dos = now we are two (me too)
no comprar cosas en plástico - ENVASES = don't buy things in plastic -
CONTAINERS
no comprar cosas en ENVASES de plastico = don't buy things in plastic CONTAINERS
comprar fruta a granel / al peso = buy fruit in bulk / by weight
aquí en mi barrio en Raheen que se llama MWS = here in my neighborhood in
Raheen called MWS
se puede comprar aceite con un ENVASE de papel o carton = you can buy oil in a
paper or cardboard CONTAINER
TIENDA A GRANEL = BULK STORE
se puede comprar cosméticos y productos de limpieza = you can buy cosmetics and
cleaning products
se puede comprar jabones muy buenos = you can buy very good soaps
botellas de plastico = plastic bottles
DETERGENTES para la ropa = laundry DETERGENTS
tienda de RESIDUOS minimos = minimum WASTE store
productos higienicos con tus propios ENVASES = hygiene products with your own
CONTAINERS
ENVASES = containers = containers
antes había una tienda en Gorey como ha dicho Colette = there used to be a store
in Gorey as Colette said
no ha funcionado bien asi que ha cerrado = it didn't work well so it closed
en Limerick hay una tienda asi para productos secos: legumbres, pasta, arroz,
frutos secos, = in Limerick there's a store like that for dry goods: legumes,
pasta, rice, nuts,
ESPECIAS - = SPICES -
hay 2 tiendas A GRANEL = there are 2 BULK stores
por que se ha perdido esta costumbre?? = why has this habit been lost??
es mas conveniente para las empresas grandes internacionales = it's more
convenient for big international companies
es mas fácil transportarlos y guardarlos en envases de plastico = it's easier to
transport and store them in plastic containers
la gente obsesionada con que todo esté listo e higienico = people obsessed with
everything being ready and hygienic
la gente está cambiando los habitos POR el medio ambiente = people are changing
their habits FOR the environment
POR el medio ambiente = FOR the environment
POR ejemplo el cafe = FOR example coffee
hemos visto una taza que no es DESECHABLE = we've seen a cup that is not
DISPOSABLE
DESECHAR = tirar a la basura = DISPOSE = throw in the trash
de un solo uso = desechable = single use = disposable
si llevas tu propio vaso o taza, es mas barato = if you bring your own cup or
mug, it's cheaper
pienso que es centimos mas barato = I think it's cents cheaper
os parece buena idea? = does it seem like a good idea to you?
es una costumbre que tenemos que crear = it's a habit we have to build
parece mas barato comprar ofertas de mas cantidades = it seems cheaper to buy
bulk offers
es una economía falsa = it's a false economy

malgastamos mucha comida = we waste a lot of food

quizás DEBERIAMOS comprar solo lo que necesitamos = maybe we SHOULD only buy what we need

los productos de un mercado de agricultores autoctonos = products from a local farmers' market

voy a un mercado cerca = I go to a market nearby

cuando estuvimos en Alicante, fuimos a un mercado local y era todo mas barato = when we were in Alicante, we went to a local market and everything was cheaper
incluido un gintonic en el mercado costaba 6 euros = including a gin and tonic at the market that cost 6 euros

... los domingos.... = ... on Sundays....

no necesitamos "en" = we don't need "en"

ya la he abierto hace un rato (la ventana) = I already opened it a while ago (the window)

tu jardín es muy grande? = is your garden very big?

si, bastante, es estrecho pero muy largo = yes, quite, it's narrow but very long
se llama Inis Ada = it's called Inis Ada